

ОБРАТНЫЙ ИНДЕКС К СЛОВОУКАЗАТЕЛЮ

Индекс охватывает материал основной части словоуказателя к берестяным грамотам (т.е. церковнославянские грамоты в нем не отражены).

Для удобства пользования индекс дан не в виде единого списка, а разбит на несколько разделов, выделенных по грамматическому и семантическому признакам, а именно: 1) нарицательные существительные; 2) антропонимы; 3) топонимы; 4) прилагательные (вместе с местоимениями адъективного склонения и порядковыми числительными); 5) местоимения (не адъективного склонения); 6) числительные (кроме порядковых); 7) глаголы; 8) неизменяемые слова.

З а м е ч а н и е. Мы не ставили своей целью жестко разделить все слова на соответствующие восемь классов; в случаях, где это может оказаться удобным для читателя, допускаются элементы дублирования, т. е. одно и то же слово может фигурировать в двух списках. В частности, в два списка попадают слова, для которых материал грамот не позволяет однозначно установить, к какой именно категории (скажем, к антропонимам или топонимам) они относятся. Возможны и некоторые другие случаи подобного дублирования.

Внутри каждого раздела слова расположены в обратном (инверсионном) алфавитном порядке (об особенностях организации раздела «Глаголы» см. при этом разделе). Буквы *е* и *є* считаются занимающими одно и то же место в алфавите; то же верно для букв *а* и *ѧ*.

З н а ч е н и е п о м е т:

* — не гарантировано, что в материале берестяных грамот отражен (хотя бы один раз) именно такой фонологический или морфологический вариант указанного слова (при том, что само слово представлено). Этим же знаком отмечаются случаи, когда слово, возможно, относится к другому разделу обратного индекса (например, является именем собственным, а не нарицательным).

(?) — не гарантировано само наличие данного слова (в каком бы то ни было его варианте) в материале берестяных грамот.

// — данный вариант не является заголовочным словом (или первым из двух заголовочных слов) отдельной статьи словоуказателя. Он выступает как второе заголовочное слово или упоминается (в качестве возможного альтернативного варианта) лишь внутри статьи.

◇ — слово представлено в грамотах не непосредственно, а только своими производными.

ц. — слово имеет в словоуказателе помету *церк(овное)*.

суц. (только в разделе прилагательных) — слово представлено в субстантивированной форме, т. е. как существительное.

Знаки * и (?) отражают либо непосредственно эти же пометы, данные в соответствующей статье словоуказателя, либо эквивалентные им сведения, записанные в статье в иной форме — в виде замечаний о возможностях альтернативных интерпретаций (мы не считали, однако, для себя обязательным автоматически отражать наличие любого подобного замечания одним из этих двух знаков).

Статьи за знаком Δ в обратный индекс не включаются. Как правило опускаются также варианты, отличающиеся от основного заголовочного слова только на *ц/ч* (например, *Хоць* при *Хочь*).

1. Нарлицательные существительные

В этот раздел включены также имена нарицательные, используемые в религиозной сфере в качестве собственных (например, *Господь, Вздвигенье*).

баба	дѣжа	бочка	икона
дужба	(?) // рѣжа	оточка	попона
изба	тажа	полушка	сторона
жалоба	слеза	владыка	куна
роба	коза	деревенька	икуна
рыба	истебка	рѣка	цѣна
мольба	// *коробка	щюка	кипа
знатьба	рыбка	бчела	копа
татьба	правка	бѣлила	перевара
гостьба	◇ *вдовка	сила	выдра
шюба	московка	тобола	вира
исправа	вервка	*смола	гора
смолва	дѣвка	вогола	(?) пора
голова	гадка	осла	// *непра
дрова	*лошадка	// тула	сестра
корова	праздка	кобыла	секѣра
аксова	гвѣздка	бѣла	вѣра
курва	лодка	корѣла	мѣра
ловитва	мордка	зима	колбаса
литва	довѣдка	// *лендома	ногата
(?) лихва	вежка	недума	грамата
подошва	дѣжка	*сума	свита
корчага	(?) гузка	рѣзана	робота
книга	пелепелка	гривна	субота
коврига	кобылка	жена	тагота
волога	отсылка	ѣмена	грамота
слуга	бѣлка	голубина	рота
(?) льга	стрѣлка	вина	сирота
деньга	женка	половина	ѣбехота
засада	пшенка	новина	староста
правда	узчинка	година	хуста
(?) пеледа	икунка	дѣдина	прокрута
середа	паволока	дружина	почта
// *празда	(?) подволока	подлина	сноха
мзда	шапка	осмина	соха
узда	дска	оленина	росомуха
обида	туска	воина	прилбица
юнда	матка	осетрина	губица
слобода	// *лошатка	*плесина	кубица
вода	тетка	лосина	рыбица
воѣвода	счетка	полтина	головица
оспода	привитка	животина	ѣловица
господа	нитка	скотина	Богородица
сковорода	грамотка	четвертина	лудица
продажа	сиротка	истина	лжица
вежа	четвертка	дѣтина	телица
межа	блестка	скудатина	(?) кормилица
// *вережа	(?) вѣстка	*телатина	землица
кожа	невѣстка	отчина	оромица
оспожа	помѣтка	овьчина	граница
госпожа	мука	т(о)щина	позовница
*вержа	рука	рудавыщина	исполовница
невѣжа	порука	безадыщина	задница

(?) // *дубеница	черевые	слово	лубь
(?) *дубленица	взголовые	Рожьство	рубь
пшеница	исполвые	// дрѣво	зарубь
должница	присловые	стадо	срубь
семница	сдоровые	чадо	хлѣбь
черница	сторовые	блюдо	приставь
житница	верховые	желѣзо	поставь
платница	погородые	око	тетеревь
куница	жердые	вѣдерко	*позовь
вѣверица	орудые	знамачко	ловь
лисица	людые	лукошко	островь
грамотица	полюдые	ушко	молоствь
сорочица	ожерелье	батько	хлѣвь
кадьца	поселье	рало	гнѣвь
*зѣнданьца	обилье	сало	сигь
полстьца	безумье	// седло	долгь
вершьца	вѣданье	сѣдло	Богь
внуча	<i>ц.</i> Обрѣзанье	село	молодогь
тысача	клепанье	чело	логь
вѣкша	<i>ц.</i> Вздвиженье	зло	пологь
ноша	каменье	масло	сапогь
душа	<i>ц.</i> Взнесенье	мыло	орогь
погрѣбание	<i>ц.</i> Крещенье	дѣло	стогь
цѣлование	столпые	тѣло	четвергь
рукописание	копые	дровно	торгь
рукописание	заутрые	судно	другь
благословление	битые	медвѣдно	колбагь
чтение	челобитые	(?) прадено	вербагь
безаконие	москотые	(?) пшено	задь
повелѣние	(?) бещестые	корзно	закладь
покланание	устые	вино	накладь
добродѣianie	жеребии	лукно	окладь
поле	жеребии	сукно	градь
медвеное	ручии	гумно	медь
желѣзное	сани	полотно	передь
поногатное	(?) перни	платно	*праздь
скотное	кнагыни	(?) колѣно	гвоздь
крытное	господыни	сѣно	уѣздь
(?) почестое	бои	серебро	видь
море	розбои	сребро	поводь
маслеце	повои	добро	сводь
лице	изгои	масо	годь
яице	закрои	тенето	солодь
сердьце	мати	жито	родь
чельце	дѣти	сто	городь
кольце	дчи	бересто	смердь
полотеньце	омеши	исто	пудь
болотьце	подвоискыи	монисто	судь
мѣстьце	сотьскыи	мѣсто	дѣдь
*треквище	дѣтьскыи	лѣто	рѣдь
// *троквище	дворныи	свато	приказь
селище	небо	лихо	(?) разь
веретище	*древо	ухо	низь
житище	черево	рабь	возь
портище	круживо	погребь	повозь
клѣтище	пиво	бобь	провозь
дубье	олово	дубь	пузь

диакъ	остатокъ	кобажанинъ	(‘рах’) миръ
чичакъ	// *сстатокъ	// *угличанинъ	// *сирь
лошакъ	колтокъ	угличанинъ	борь
глекъ	участокъ	уличанинъ	(?) подборь
урекъ	прибытокъ	волочанинъ	недоборь
конишекъ	(?) десѣтокъ	полочанинъ	дворь
сорочекъ	берковескъ	городьчанинъ	утворь
горшекъ	воскъ	сельчанинъ	дорь
пособникъ	внукъ	(?) порѣчанинъ	свекорь
кожевникъ	сукъ	севилакшанинъ	морь
// *медовникъ	(?) ѡзыкъ	рушанинъ	проторь
половникъ	вѣкъ	городищанинъ	(?) исторь
складникъ	человѣкъ	избоищанинъ	*сырь
сукладникъ	дыакъ	погощанинъ	(?) розмѣрь
посадникъ	заваль	черныщанинъ	опась
бумажникъ	сваль	десѣтыщанинъ	Спась
вежникъ	ц. ангель	жабланинъ	овесь
ложникъ	соколь	губланинъ	искось
беземникъ	водмоль	дубланинъ	носъ
данникъ	поль	селанинъ	гарусь
¹⁻² сѣнникъ	прасоль	смоланинъ	брусъ
вкупникъ	¹⁻² посолю	жабнанинъ	юбусь
искупникъ	просоль	насенанинъ	ц. деисусъ
оперсникъ	вытоль	шижнанинъ	(?) вѣсь
масникъ	туль	залѣшнанинъ	свать
изорникъ	намъ	хотынанинъ	братъ
ѡбетникъ	хамъ	дворанинъ	хребеть
клеветникъ	наемъ	которанинъ	наимить
золотникъ	поземъ	вынанинъ	щить
плотникъ	тимъ	кынанинъ	животь
бортникъ	домъ	крестьянинъ	скоть
крестникъ	*лендомъ	крестьянинъ	плоть
шестникъ	шеломъ	// христьянинъ	портъ
лисичникъ	(?) поромъ	лопинъ	ц. крестъ
шапочникъ	соромъ	шюринъ	хрестъ
ключникъ	хоромъ	псковитинъ	холсть
мельникъ	кумъ	*нѣмьчинъ	погость
праведьщикъ	боранъ	погонъ	// *мость
людьщикъ	братанъ	поклонъ	изрость
шелкъ	готанъ	угомонъ	хомуть
паробокъ	станъ	*вѣдунъ	ѡпкытъ
*коробокъ	учанъ	тиунъ	извѣтъ
судокъ	сброденъ	сынъ	свѣтъ
близокъ	(?) // *мезень	безмѣнъ	подклѣтъ
урѣзокъ	лень	темыанъ	полохъ
наволокъ	игумень	ѡпископъ	горохъ
улокъ	(?) черенъ	холопъ	верхъ
замокъ	*порученъ	попъ	духъ
семокъ	либинъ	усопъ	послухъ
пасынокъ	овинъ	(?) окупъ	пухъ
тиюнокъ	*литвинъ	*пискупъ	мѣхъ
рокъ	осподинъ	отступъ	спѣхъ
сорокъ	господинъ	товаръ	кожюхъ
торокъ	*корѣлинъ	даръ	церкы
отрокъ	имоволожанинъ	пожаръ	дѣткы
списокъ	новгороджанинъ	бебрь	цѣлы
*статокъ	прихожанинъ	бобрь	сорочины

(?) дробь	осподарь	памать	заозеричь
оголовь	господарь	жеребець	биричь
(?) кадь	скобкарь	(?) оковець	дѣтатичь
чадь	ларь	ловець	(?) поморочь
гридь	горньчарь	(?) покровець	обручь
осподь	<i>ц.</i> декабрь	(?) гвоздець	рѣчь
Господь	дверь	новгородець	ключь
овыдь	дѣверь	радець	вершь
бладь	*монастирь	суждалець	клещь
челадь	хорь	чалець	сушь
грабежь	манастырь	водмолець	вожѣ
пролежь	звѣрь	вымолець	русальѣ
ножь	хѣрь	котылець	дада
рожь	лосось	хамець	выжла
сторожь	дать	(?) пелемець	земла
мужь	подать	нѣмець	вола
кназь	рать	гладенець	купла
усеразь	тать	кузнець	// *коракула
горностаьль	остать	// *колбинець	*коракула
печаль	треть	свинець	недѣла
рубль	локоть	конець	плема
хмель	полоть	чернець	верема
матель	четверть	(?) горнець	има
соболь	смерть	кананець	сѣма
соль	борть	повоюць	пожна
мысль	часть	купець	броня
дань	тесть	// самезерець	вишна
елань	честь	пашезерець	протера
гребень	нечесть	самозерець	истеря
паробень	полсть	борець	*непра
день	гость	царець	дѣта
(?) *мезень	радость	песець	колобыя
зелень	худость	братець	коробья
праслень	пакость	отець	// *черевья
таимень	волость	сорочець	попадыя
чермень	горсть	мѣсаць	лодыя
осень	вѣсть	плачь	фофудья
// *поручень	путь	братиловичь	игуменья
конь	сыть	поповичь	свинья
капь	клѣть	дороганичь	братья
чепь	мѣть	*гобничь	харотья
лопь	сѣть	// *гыбничь	графья
(?) кендарь	зать	озеричь	верѣя

2. Антропнимы

Для облегчения анализа антропнимического материала в списки данного раздела сверх общих правил включены также (со знаком ◇) антропнимы, реконструированные на основании их производных с суффиксами *-ов-*, *-ин-*, *-ич-*, **-j-* (отметим, однако, что список таких реконструированных имен не претендует на полноту: большинство случаев, где подобная реконструкция дает сомнительный или неоднозначный результат, опущено).

◇ Баба	Сава	Шюнга	Корга
Кулба	<i>ц.</i> Олисава	*Оувелга	Годыга
◇ Шюба	Пелага	Ладога	Лодыга
◇ *Ава	Пожега	◇ Падинога	Рожнѣга
Передьслава	Грига	*Ладопга	Шюга

(?) Сновида	Доброшка	// Сдыла	Марта
Болда	Жирошка	// Несдыла	Коста
Несда	Мирошка	Изосима	◇ Ходута
Уда	Митрошка	Фима	Воюта
Дуда	◇ Хрушка	Сирома	*Вачюта
Ѓжа	Кышка	Фома	(?) Ревата
// *Голуза	◇ Болдыка	Хома	Радата
Федка	Кузька	◇ *Варма	Твердата
Чюдка	Илька	Кузьма	◇ Радата
Нъжка	Недълка	Ана	Малата
Озка	◇ Шеменька	Пъсковна	Селата
Илиика	Сторонька	Жидена	Милата
Мика	*Васька	// *Дъдена	Климата
ц. Домника	Калъка	Марена	Станата
Уика	// *Васъка	*Вышена	Воината
Михалка	Щюка	◇ *Калина	Жирата
(?) Сдилка	Кавкагала	ц. Окулина	Мирата
Милка	Игала	Мина	Бората
Данилка	Вигала	(?) Паренина	Гюрата
Демка	Михала	Марина	Сватата
Куземка	*Скудла	ц. Катерина	Братата
◇ Юремка	Михаила	◇ Орина	Гостата
◇ Семка	Радила	Ѓрина	Мъстата
*Ортемка	Жидила	Хрестина	Путата
// *Ортъмка	Твердила	Домна	◇ (?) Филофа
Ѓнка	Сдила	*Лбына	Мир(о)фа
Урока	Несдила	// *Сбына	Марфа
Марка	Дъдила	◇ *Медына	Селиха
Захарка	Жила	Бълына	◇ Миха
(?) Торка	Гамизила	Шеломына	Даниха
Юрка	Селила	(?) *Тетына	Перха
◇ Олеска	Данила	ц. Ѓна	Илиика
◇ Нъжатка	Станила	Ульына	◇ Михаилица
Носатка	К(о)снила	Маремъана	Микулица
Ретка	Воила	// Маримъана	◇ *Воица
Микитка	Добрила	Гюлопа	◇ Чирица
Кулотка	Гаврила	◇ Тюл(ь)па	(?) Съррица
Потка	Курила	Варвара	Дъица
*Дертка	Кюрила	◇ Опара	Микитъца
Мостка	Ѓрила	Федора	*Лихоча
◇ Кор(о)стка	Русила	(?) // Взора	Гавша
Челюстка	Братила	(?) Втора	Ѓвша
Тютка	*Хотила	Июра	Говша
Мъстатка	Гостила	ц. Настаса	Григша
Лука	Ростила	Олекса	*Богша
Бобачка	Путила	Нъжата	◇ Глогша
Дрочка	Самуила	Сестрата	*Возгреша
Жирочка	Мануила	Вышата	Небереша
Домашка	Дрочила	Тъшата	◇ Таиша
Страшка	Душила	Микита	*Словиша
Осташка	Тъшила	Улита	Будиша
*Матешка	ц. Фекла	◇ Молвота	Судиша
(?) Селишка	Никола	◇ Рогота	Клиша
Гришка	// *Смола	Лугота	◇ Миша
◇ *Юрьишка	Вавула	Будота	Станиша
Нъгошка	Микула	◇ Кулота	Олекша
Тимошка	*Прибыла	Страхота	Обокша

Прокша	<i>ц.</i> Огрифии	Иєвко	◇ Пугко
ЇАкша	Коцци	Дешевко	Домачко
◇ Ваакша	Кои	Лазовко	Волчко
Демша	(?) Нетребуй	Жадко	Пол(о)чко
Ремша	(?) Вигуи	Радко	◇ *Точко
(?) Тугоша	Тадуи	Федко	◇ *Корчко
Жир(о)ша	Сидуи	Гор(о)дко	(?) Игучко
Клопуша	Мундуи	◇ *Режко	◇ Кучко
Прибыша	◇ Безуи	Нѣжко	◇ Жючко
◇ Городьша	◇ *Селькуи	Братонѣжко	Вачко
Даньша	◇ (?) // Микуй	◇ // *Рѣжко	Машко
Тверьша	◇ (?) Мѣкуи	Климентинико	Домашко
◇ *Орьша	(?) Неслуи	◇ Воико	Рашко
Ратьша	◇ Симуи	Стоико	// *Страшко
*Братьша	◇ Гьмуи	Зуико	Осташко
Хотьша	Лѣинуи	(?) Матѣвико	Смешко
Путьша	Нустуи	◇ Надѣико	Фешко
Пятьша	◇ Тушуи	Михѣико	Мишко
Кольнѣце	Широкии	Милко	◇ Боришко
Исаи	Куричьскии	Семко	◇ Радошко
<i>ц.</i> // Герьги	Бѣлыи	Макхимко	Милошко
Горьги	Юрьи	◇ (?) Умко	◇ Прошко
Гурьги	Июрьи	*Ванко	◇ ЇАрошко
Юрьги	Матѣи	Иванко	Сушко
Гурьги	Надѣи	Селиванко	Вышко
(?) Дурьди	Фалѣи	Незнанко	◇ Бѣшко
Зѣновии	<i>ц.</i> Пантелѣи	*Панко	Ондрѣшко
◇ Гювии	Пателѣи	Жюпанко	Орѣшко
<i>ц.</i> Герьгии	Валфоромѣи	*Гафанко	(?) Салько
Серьгии	Олфоромѣи	// *Огафанко	*Велько
<i>ц.</i> Георьгии	*Волфромѣи	Сменко	Василько
// Юрьгии	*Андрѣи	◇ Лопинко	Слинько
<i>ц.</i> Мефодии	Ондрѣи	Демѣанко	◇ *Онько
<i>ц.</i> Патрикии	Одрѣи	Осипко	Лунько
Савлии	◇ Кирѣи	Нестерко	Васько
Василии	(?) Порѣи	Вечерко	*Грисько
<i>ц.</i> Їремии	◇ Овѣи	Жирко	Шило
<i>ц.</i> Иринии	Олисѣи	Спирко	Бревно
<i>ц.</i> Онтонии	Моисѣи	Сидорко	// Бервно
Парфѣнии	Олексеи	Федорко	// *Гахно
<i>ц.</i> Прокопии	Мосѣи	Тодорко	Лахно
<i>ц.</i> Захарии	Матѣи	Фодорко	◇ Стехно
Ол(о)ферии	Мафѣи	Тудорко	Грихно
Григории	Тимофѣи	Микифорко	◇ Хвибѣ
<i>ц.</i> Дмитриии	Дорофѣи	Юрко	Зубѣ
Онуфрии	Парфѣи	ЇАрко	(?) Глѣбѣ
Власии	Матфѣи	Жаско	Домаславѣ
<i>ц.</i> Настасии	Михѣи	Лбиско	Наславѣ
<i>ц.</i> Федосии	// Коцѣи	Бориско	// *Радславѣ
Омбросии	Конозюи	Носко	Вокеславѣ
Обросии	◇ Алнои	Офоноско	Вачеславѣ
Сосии	◇ (?) Селюи	Игнатко	*Сбиславѣ
Игнати	◇ Петрѣи	Животко	Станиславѣ
Лентии	(?) Лобко	◇ Волотко	Воиславѣ
Терентии	Глѣбко	◇ *Ротко	Моиславѣ
Софонтии	Гавко	Костко	Бориславѣ
Оксѣнтии	Хотѣславко	Мѣстко	◇ Гориславѣ

Радославъ	(?) Созъ	Харль	Нѣжизнь
◇ (?) Сдославъ	Борзь	◇ Мысль	Чюдинъ
Милославъ	Исакъ	Добромысль	Костантинъ
Жирославъ	Шишакъ	Промысль	Костантинъ
Мирославъ	Нѣжикъ	Рагуль	Мартинъ
◇ Хотославъ	Пантеликъ	Несуль	Кснатинъ
Мирславъ	Медовникъ	◇ *Хыль	Гречинъ
◇ Богуславъ	◇ Канун(н)икъ	Муномѣль	// Гречинъ
Сбыславъ	Кушникъ	// *Аврамъ	Торчинъ
// *Лудьславъ	Коромольникъ	*Оврамъ	// *Стрѣвинъ
Людьславъ	Овьсаникъ	Овдокимъ	ц. Спиридонъ
*Ратьславъ	Косарикъ	Маскимъ	ц. Смеоноу
Сдѣславъ	Ондрикъ	Иѣкимъ	Филимонъ
Хотѣславъ	Кюрикъ	◇ Велимъ	Софронъ
Иѣвъ	Свагополкъ	Климъ	Самсонъ
Левъ	Петрокъ	Герасимъ	Харитонъ
Дриствивъ	Маркъ	◇ Онисимъ	Огафонъ
Деснивъ	Бесынескъ	Максимъ	*Гахонъ
Кривъ	Тукъ	// *Анфимъ	*Страхонъ
Дриствивъ	◇ Стукъ	Онфимъ	◇ Тѣхонъ
Иѣковъ	Рыкъ	Хромъ	Иѣкунъ
*Коковъ	Чернѣкъ	Наумъ	*Хмунъ
*Тотовъ	(?) Первакъ	◇ Офлѣмъ	Хотунъ
Смолигъ	◇ Буакъ	Иѣфрѣмъ	// Мартынъ
Доманѣгъ	Кюрыакъ	◇ Офрѣмъ	Говѣнъ
*Внѣгъ	Икагалъ	Нѣгосѣмъ	Жадѣнъ
Перенѣгъ	Маль	Кванъ	Обидѣнъ
Уѣнѣгъ	Михаль	ц. Иѣванъ	Володѣнъ
Рознѣгъ	(?) *Юбль	Иванъ	Хотѣнъ
Стоинѣгъ	Павель	Родиванъ	Семьюнъ
// *Вонѣгъ	Козель	◇ Сильванъ	◇ Купреанъ
◇ (?) Дорогонѣгъ	Михаилъ	Нѣганъ	Боанъ
◇ Радонѣгъ	ц. Сихаилъ	Неданъ	Стоанъ
Милонѣгъ	Городиль	Жданъ	ц. Костанъ
Братонѣгъ	(?) Судиль	Сданъ	Мельанъ
◇ Розвадъ	Нѣжилъ	Симанъ	Ульанъ
Оркадъ	Миль	Доманъ	Демьянъ
Нѣгорадъ	Даниль	Романъ	ц. Козьмадемьянъ
(?) Федъ	Виниль	Корманъ	Ларьянъ
Дроздъ	(?) Терпиль	ц. Иоанъ	Марьянъ
Внѣздъ	Кюриль	Степанъ	◇ Харьянъ
Завидъ	Насиль	Хрипанъ	(?) Касьянъ
Невидъ	// *Русиль	Боранъ	◇ Хрестьянъ
Сновидъ	◇ Братиль	Псанъ	Лутьянъ
Демидъ	(?) Готиль	Хоританъ	Серафьянъ
◇ Сидъ	// *Хотиль	Онтанъ	Ондрѣянъ
◇ Имоволодъ	Хрестиль	◇ Гафанъ	Одрѣянъ
◇ Пустопердъ	Гостиль	Стефанъ	Храпъ
◇ Нѣжебудъ	◇ Мѣстиль	Фефанъ	Филипъ
(?) Дорогобудъ	Путиль	Труфанъ	Осипъ
Жизнобудъ	Рагуиль	◇ Бриханъ	Челпъ
◇ Непробудъ	Мануиль	Дробенъ	Карпъ
Житобудъ	Панфилъ	Чермень	Поникарпъ
Давыдъ	◇ Тѣшилъ	Смень	◇ Сыпъ
Бездѣдъ	Прокль	(?) Вздоюнъ	*Фларъ
Полюдъ	Нѣголь	(?) Дроченъ	Бобрь
*Вѣльыказъ	◇ // *Холь	Тѣшенъ	Лавръ

Ставрѣ	Фефилаѣ	◇ Лазарѣ	Матфѣевичѣ
*Фоврѣ	Игнатѣ	◇ Ёлизарѣ	Алюквичѣ
*Олескадрѣ	Играть	◇ Щекарѣ	(?) Умковичѣ
◇ Олесандрѣ	Кондрать	Токарѣ	Стуковичѣ
Олесандрѣ	Нѣговитѣ	Фларѣ	*Точковичѣ
Кондрѣ	Добровитѣ	Храрѣ	Жючковичѣ
Хотѣжерѣ	Жировитѣ	◇ Питарѣ	*Онѣковичѣ
Нестерѣ	Валитѣ	◇ Пытарѣ	Михаиловичѣ
Домажирѣ	Мѣлитѣ	Зуб(е)рѣ	Новичѣ
Нажирѣ	(?) Титѣ	*Григорѣ	Ивановичѣ
(?) Нѣгожирѣ	Оманѣ	Лазорѣ	Олесандровичѣ
Доброжирѣ	Доманѣ	◇ Полотѣ	Домажировичѣ
*Стѣжирѣ	<i>ц.</i> Климентѣ	Домагостѣ	Онцифоровичѣ
(?) Держимирѣ	Синофонѣ	*Радогостѣ	Петровичѣ
Станимирѣ	Ксинофонѣ	*Милогостѣ	Нѣвѣровичѣ
Творимирѣ	(?) Федотѣ	Зубецѣ	*Борисовичѣ
Сутимирѣ	Черѣ	Глѣбецѣ	Носовичѣ
◇ Видомирѣ	Филистѣ	Хотѣславаецѣ	Ёсифовичѣ
Жизномирѣ	Милостѣ	Ѓковецѣ	Раховичѣ
Ѓромирѣ	◇ Фаустѣ	Кривецѣ	Розвадичѣ
Сольмирѣ	Намѣстѣ	Кѣрмилецѣ	Несдичѣ
*Станьмирѣ	Азгутѣ	◇ Соболецѣ	Нѣжебудичѣ
Ратьмирѣ	Воземутѣ	Климецѣ	(?) Дорогонѣжичѣ
Федорѣ	Мунданахѣ	Максимецѣ	Гориславличѣ
Сидорѣ	(?) Лѣн(о)вихѣ	Доманецѣ	Мѣличѣ
<i>ц.</i> Феодорѣ	Рожнѣтѣ	Степанецѣ	Кузьмичѣ
Фодорѣ	Лютѣ	◇ Шибенецѣ	Романичѣ
Тудорѣ	Вѣльютѣ	Нѣж(е)нецѣ	Бриханичѣ
Микифорѣ	Асафѣ	*Колбинецѣ	Дражничѣ
Онсифорѣ	*Некефѣ	Кснатинецѣ	Шюбиничѣ
Онцифорѣ	Онкифѣ	Воронецѣ	Авиничѣ
Купрѣ	Ёсифѣ	Обакунецѣ	Водиничѣ
◇ Чопрѣ	<i>ц.</i> Иосифѣ	Филипецѣ	*Рикиничѣ
Петрѣ	// *Нѣкѣфѣ	Игрецѣ	Семкиничѣ
Дмитрѣ	◇ Рахѣ	Федорецѣ	// *Хрушкиничѣ
Селивестрѣ	Торахѣ	Микифорецѣ	// *Рѣкиничѣ
Курѣ	Радехѣ	Офромѣецѣ	Калиничѣ
Валгырѣ	*Репехѣ	Ондрѣецѣ	Фоминичѣ
◇ Невѣрѣ	Терехѣ	Матфѣецѣ	Гюлопиничѣ
Кюрѣ	Ростихѣ	Заѣцѣ	◇ Нѣжатиничѣ
Васѣ	(?) Чихѣ	Родивачѣ	Кулотиничѣ
Ваивасѣ	Рохѣ	Лагачѣ	Ходутиничѣ
Вихтимасѣ	◇ Спѣхѣ	Игначѣ	Даньшиничѣ
// *Афанасѣ	◇ Тѣхѣ	(?) Драчѣ	Гоничѣ
*Офанасѣ	Лохѣ	Кодрачѣ	*Медыничѣ
Некрасѣ	*Голузѣ	Гюргевичѣ	Купреаничѣ
Хвалисѣ	Кназь	Зуикевичѣ	*Тоилиричѣ
Иванисѣ	Опаль	Прожневичѣ	Григор(б)ичѣ
Борисѣ	Михаль	Полтевичѣ	Петрачѣ
Максѣ	◇ Кысель	*Селькуквичѣ	(?) *Вочѣ
Филиксѣ	Василь	(?) Тушуквичѣ	*Хочѣ
Волосѣ	*Грень	Добрычевичѣ	◇ Сморчѣ
Носѣ	Чер(е)нѣ	Сычевичѣ	Худычѣ
Офносѣ	Стень	Ѓрошевичѣ	◇ Добрычѣ
<i>ц.</i> Христосѣ	Оливоринѣ	Васильевичѣ	◇ Сычѣ
Прусѣ	Свѣнѣ	Юрьевичѣ	Жирачѣ
<i>ц.</i> Исусѣ	Вигарѣ	Олфоромѣевичѣ	Ивашѣ

Окишь	Сыповаа	◇ Кмела	Фетинья
Ѓрышь	Прусоваа	Кла	Фовронья
◇ Пльшь	Завижаа	Набола	Оксънья
(?) Нишь	Давыжаа	// *Прибыла	Офросънья
*Новзъ	Нъжаткинаа	(?) ц. Клима	Прокопья
Безубаа	(?) Филофинаа	// *Дъдна	Озарья
Гюргеваа	Неберешинаа	*Дъдена	Марья
Прошкеваа	Таишинаа	Тимона	Понарья
Безуеваа	(?) Городышинаа	Постна	Захарья
Несдичеваа	*Оршинаа	Пуна	Григорья
Пльшеваа	Путьшинаа	Пучна	Перхурья
Васильеваа	Тъшаа	// *Лбына	◇ Тарасья
Иголаидоваа	ц. Пелагиа	*Сбына	Настасья
Радковаа	ц. Овдокиа	◇ Кура	*Ностасья
Надъиковаа	Хаританиа	Рюра	// *Оностасья
Волотковаа	ц. Кугъниа	Зъновья	Федосья
Путковаа	// Мариа	Илья	Омросья
*Корчковаа	ц. *Гравриа	Ремья	Овдотья
Боришковаа	Онуфриа	Ѓремья	Огафья
Ѓрошковаа	(?) ц. Анастасиа	Ортемья	Остафья
Павловаа	ц. Онусиа	Квфимья	Иквлага
// *Холоваа	София	Офимья	Иванаа
*Хылловаа	Исухиа	(?) ◇ Ортъмья	(?) *Семнунья
Ѓкуноваа	Жигала	Онанья	
Говъноваа	// *Скудла	*Танья	

3. Топонимы

Для облегчения анализа топонимического материала в списки данного раздела включены также: 1) собирательные наименования этнических групп (*литва, корѣла, лоть*), поскольку в древнерусском языке они могли также служить обозначениями соответствующих стран или областей; 2) топонимы, реконструированные на основании их производных с суффиксами *-ьск-*, *-анин-ь*, *-ец-ь* (отметим лишь, что точность реконструкции словоизменительного типа топонима в этом случае обычно не гарантируется, например, вместо *Дорогани* могло быть и *Дорогань* или *Дорогань* и т. п.; как и в предыдущем разделе, список таких реконструированных названий не претендует на полноту).

◇ Губа	Быковщина	// *Коростомле	*Занѣтчыє
Токова	Шелона	Старо Поле	Заволочыє
литва	◇ Сосна	*Коменне	Волдаи
◇ Вшага	◇ Озера	Ѓремкинское	Ручии
Кокшенга	◇ *Ъщера	◇ Черньское	Гусли
Ладога	*Шелогова Гора	◇ Десятское	◇ *Дорогани
Пудога	Обдора	// Городечское	◇ *Смердыни
Луга	Руса	// *Видомире	◇ *Хотыни
(?) // Онѣга	Мста	Сельце	// *Нои
(?) Свобода	Лубница	◇ *Коломеньце	// *Доброгостьци
Пустопержа	Ивница	*Черменьце	*Доброкостьци
Уза	Ръчица	// *Угличе	Шидовичи
Водла	Глушица	Городище	// *Родковичи
Лайдикола	(?) Паша	Сдоровые	*Ротковичи
Курола	Сандалакша	// *Замолмо(в)совые	// *Лоствичи
корѣла	◇ Севилакша	Завѣтреные	Велимичи
Лама	Кюлолакша	◇ *Засосеные	Молвотичи
*Волма	◇ Избоища	◇ *Залѣсеные	*Гостьмерици
Островна	◇ Пожарища	◇ Зашелоные	(?) Соши
Лунина	*Бологже	◇ Заозерые	(погость)
*Хомутина	// *Имоволоже	Подгорые	Ѓгорьяжъскыи

(погость) Бѣльскыи	◇ *Кромьско	Островь	*Видомирь
◇ (погость)	*Глинско	Великыи Островь	Серегѣрь
Юсенскыи	Городечско	Кнажеостровь	Русь
◇ (погость)	Симвло	ручии Чертовь	◇ Пѣсь
Которскыи	◇ Жабно	Ростовь	Сась
путь Деревечскыи	◇ *Гобно	Порховь	Огать
ручии Дубничскыи	◇ // *Гыбно	(?) Онѣгь	◇ Городецъ
конецъ Плотничскыи	Славно	Новгородь	// *Черменецъ
ручии Глиныи	Дубровно	Торжекъ	// *Плутецъ
Пытаревно	Городно	Волокъ	*Нѣтець
(?) // *Микуево	*Бабино	Гугморь-наволокъ	*Угльчъ
(?) *Мѣкуево	◇ Колбино	*Лѣсокъ	(?) // *Дорогунѣ
Васильево	*Ошвино	Бзескъ	Южелбицѣ
Овсьево	Рыдино	// *Глинескъ	*Лоствицѣ
// *Кучково	Микулино	Смольнескъ	◇ Бѣжицѣ
Вышково	Стромиино	Пол(о)тескъ	Славницѣ
Илово	Хвоино	Жабии Носъ	// *Гостьмерицѣ
*Насилово	Струпино	*Мостъ	*Плутьцѣ
◇ Братиловно	Шадрино	*въ Югиѣхъ	Собшѣ
Рагуилово	Болсино	*Озеревы	земла Водьскаа
Гафаново	// *Хомутино	Коневы Воды	Полонаа
Сменово	Волчино	Горкы	// *Горотнаа
*Ксново	Коломно	Луку	Погиа
Харьяаново	море Кааано	Горы	◇ Шижна
(?) Лутьаново	Мовозеро	Кшеты	*Ноа
(?) Осипово	◇ Самозеро	*Имоволожь	Пуа
*Ведрово	◇ *Пашозеро	Суждаль	◇ Въа
// *Вѣдрово	Борисоглѣбъ	Юрославль	(?) *Конья
*Окосово	Млевъ	Переаславль	*Сокорья
Жестово	Ошевъ	*Комель	Копорья
◇ *Скутово	Кыѣвъ	*Коростомль	Шюа
*Спѣхово	Псковъ	(?) *Дорогунѣ	*Горотнаа
*Козельско	*Кучковъ	лопь	

4. Прилагательные

Кроме обычных прилагательных, в данный раздел входят притяжательные прилагательные (в т. ч. от имен собственных, например, *Павловъ, Лукинъ, Яковль*), прилагательные, выступающие в составе топонимов (например, *Жабии* из топонима *Жабии Носъ*), местоименные прилагательные адъективного склонения и порядковые числительные. Для большей полноты включены также (с пометой *суц.*) субстантивированные прилагательные (нарицательные; например, *желѣзнок, дѣтскыи*).

такыи же	козии	иночии	ѣловыи
суц. медвеноѣ	болии	лучии	половыи
суц. желѣзноѣ	// *душевнии	лючии	дѣловыи
(?) суц. дружинноѣ	сусѣднии	двои	новыи
суц. поногатноѣ	люднии	голубыи	сдоровыи
суц. скотноѣ	*порожнии	лобыи	сторовыи
суц. крытноѣ	мнии	рудавыи	чатровыи
(?) суц. почестоеѣ	дворнии	правыи	*замолмо(в)совыи
Жабии	нынѣчнии	коневыи	готовыи
робии	нинѣшнии	дешевыи	первыи
Божии	нынѣшнии	лживыи	мертвыи
гожии	// старии	ц. милостивыи	нагыи
рыжии	третии	полубувывыи	многыи
чюжии	(?) кречетии	луговыи	другыи

льгын	бѣлыи	просольныи	*Софонтыевъ
молодыи	кѣлыи	древаныи	(?) Пантелѣевъ
худыи	// *кысѣлыи	мѣданыи	Ондръевъ
шизыи	семыи	реманыи	Кирѣевъ
борзыи	свѣдомыи	непраныи	Моисѣевъ
узкыи	осмыи	овьсаныи	Мосѣевъ
великыи	нѣмыи	крупыи	Дорофѣевъ
<i>суц.</i> Широкыи	поганыи	старыи	Матфѣевъ
(?) воискыи	ржаныи	добрыи	(?) Селюковъ
<i>суц.</i> подвоискыи	недѣланыи	которыи	Хвибовъ
// вышкевскыи	непсаныи	бурыи	Милославовъ
вышковскыи	служебныи	ярыи	*Грижговъ
махновскыи	надобныи	виноватыи	Внѣздовъ
островскыи	душевыи	небогатыи	Иголайдовъ
скутовскыи	пивныи	(?) дикатыи	// Давидовъ
водскыи	позовныи	желгыи	Сидовъ
новгородскыи	церковныи	золотыи	Давыдовъ
вшажскыи	роскладныи	четвертыи	Радковъ
варажскыи	свободныи	частыи	Желудковъ
кюрьяжскыи	годныи	шестыи	*Режковъ
бургальскыи	судныи	простыи	// *Рѣжковъ
бѣльскыи	бесудныи	пустыи	Канун(н)иковъ
корѣльскыи	червленыи	деватыи	Воиковъ
кромьскыи	зеленыи	сватыи	Надѣиковъ
*рыденскыи	должныи	патыи	Иванковъ
женьскыи	сапожныи	десатыи	Кочанковъ
сосенскыи	жемьчюжныи	лихыи	Лопинковъ
засосенскыи	порожныи	ветхыи	(?) *Лашенестинковъ
ясенскыи	иныи	сухыи	Сел(о)ковъ
// *рыдинскыи	лодинныи	старѣи	*Слепетковъ
Ильинскыи	*Глиныи	которыи любо	Волотковъ
лоньскыи	намныи	Гюрьгевъ	Путковъ
зашелоньскыи	(?) чермныи	Гювикъ	*Корчковъ
смердынскыи	кормныи	// Онишкевъ	Машковъ
пѣсьянскыи	розумныи	Прошкевъ	Онишковъ
(?) тотарскыи	оканныи	Кыселевъ	Боришковъ
*ѡщерскыи	поженныи	Василевъ	Радошковъ
которьскыи	крошенныи	Коневъ	Ѓрошковъ
<i>суц.</i> сотьскыи	(?) полепныи	Парфѣневъ	Бѣшковъ
погостьскыи	купныи	Лазаревъ	Буаковъ
<i>суц.</i> дѣтьскыи	черныи	Ѓлизаревъ	Павловъ
деревечьскыи	*вирныи	Щекаревъ	Михайловъ
нѣмечьскыи	смирныи	Фларевъ	Даниловъ
*коломнечьскыи	недоборныи	Питаревъ	Мѣстиловъ
чернечьскыи	<i>суц.</i> дворныи	Безукъ	Рагуиловъ
гречьскыи	(?) // золотныи	Симукъ	Тѣшиловъ
бѣжичьскыи	четвертныи	Гымуковъ	// *Холовъ
Дубничьскыи	честныи	Собольцевъ	Мысловъ
Плотничьскыи	робичныи	Шибеньцевъ	*Хыловъ
заволочьскыи	чермничныи	Несдичевъ	Онисимовъ
кюлолакшьскыи	немочныи	Сморчевъ	Онфимовъ
пожарищьскыи	поручныи	Ѓрышевъ	(?) *Ольмовъ
короткыи	поселищныи	Плѣшевъ	Офлѣмовъ
всакыи	котельныи	Василыевъ	Офрѣмовъ
малыи	<i>ц.</i> шестокрильныи	Юрыевъ	Ѓвановъ
*кыселыи	больныи	Июрыевъ	Ивановъ
полыи	вольныи	Игнат(ь)евъ	Сильвановъ

Ждановъ	радъ	Олексинъ	// *Оспожь
Степановъ	бабинъ	Микитинъ	*Госпожь
Гафановъ	Бабинъ	Питинъ	Непробужь
Сменовъ	Савинъ	Роготинъ	Давыжь
Юкуновъ	Падиогинъ	Костинъ	Радонъжь
Стехновъ	вдовкинъ	Пюхтинъ	кнажь
Говъновъ	Федкинъ	Радатинъ	// *Радславль
Харьяновъ	Нъжаткинъ	Селатинъ	Воиславль
Хрестьяновъ	Насткинъ	(?) Филофинъ	Радославль
(?) Лутьяновъ	Кор(о)сткинъ	Михинъ	(?) Сдославль
(?) Осиповъ	Лукинъ	*Михаилицинъ	Хотославль
поповъ	Гришкинъ	*Воинцинъ	Богуславль
Сыповъ	*Юрьшкінъ	*Чирицинъ	*Ратьславль
Олесандровъ	Тимошкинъ	Пачинъ	Икъвль
Домажировъ	М-шкинъ	*Глогшинъ	Юковль
Сидоровъ	Болдыкинъ	Неберешинъ	// *Хомль
Тудоровъ	Недълькинъ	Таишинъ	Иванъ
Онцифоровъ	*Шемькинъ	Мишинъ	(?) олень
Чюпровъ	Васькинъ	Юкшинъ	женень
Петровъ	Игалинъ	Ваакшинъ	братень
Дмитровъ	Юмелинъ	(?) Городъшинъ	кыанинъ
// *Борисовъ	Микулинъ	*Орьшинъ	Кснатинъ
Офоновъ	Фоминъ	Путьшинъ	*Хонь
Синофоновъ	Варминъ	Ильинъ	Тъхонь
Чертовъ	*Сухминъ	(?) Ортъминъ	*Маремъанъ
ц. Христовъ	Орининъ	Тарасъинъ	(?) Сидоръ
Фаустовъ	кнагынинъ	Остафинъ	(?) отечь
Въльютювъ	Тюл(ь)пинъ	*Стрѣинъ	посадничъ
*Куратовъ	Опаринъ	*Олескынъ	*Хрушкеничъ
Тереховъ	Шадринъ	Завижъ	Нъжатиничъ
// *Спѣховъ	(?) Тыринъ	Имоволожь	Тѣшь

5. Местоимения

(не адъективного склонения)

себе	свои	никто	вохъ
никто же	твои	что	(мн., дв.) вы
ничто же	(?) никои	ничто	мы
тоть же	мои	нѣчто	ты
иже	кто любо	назь	весь
и	иже то	самъ	вашъ
сеи	что то	онъ	нашь
чии	кто	тоть	вѣ

6. Числительные

(кроме порядковых)

оба	деваносто	девать	шестнадцать
два	юдинъ	пять	пятьнадесятъ
полтора	одинъ	десать	поль четвертадъсать
триѣ	пять сотъ	двадъсать	поль пятадъсать
четыре	семь десать	дванадъсать	*четыредъсать
много	шестъ десать	тринадъсать	тридъсать
немного	семь	одинадъсать	поль третъядъсать
колько	осмь	семьнадъсать	
только	шестъ	осмьнадъсать	

7. Глаголы

Чтобы не разрывать глагольные гнезда (т. е. группы глаголов, различающиеся только приставками и/или возвратностью-невозвратностью), в данном разделе использовано два особых условных приема. Во-первых, принята запись с *с*а перед глаголом, а не после него (например, *с*а слати вместо *слатиса*). Во-вторых, каждое гнездо дается целиком (в обратном алфавитном порядке его членов), а первый его член подчеркивается. Гнезда следуют друг за другом в обратном алфавитном порядке их первых (т. е. подчеркнутых) слов. Поэтому, например, *перебити* стоит в списке раньше, чем *разграбити*.

<u>скорб-</u>	<u>переписывати</u>	отослати	сметати
* <u>ѣбати</u>	<u>постригати</u>	выслати	<u>витати</u>
<u>с</u> а зобати	<u>с</u> а ротагати	<u>дѣлати</u>	<u>читати</u>
// * <u>ѣбати</u>	дати	<u>имати</u>	<u>стати</u>
<u>давати</u>	вдати	заимати	застати
вдавати	передати	примати	встати
роздавати	предати	(?) доимати	остати
подавати	<u>с</u> а предати	недоимати	<u>с</u> а остати
продавати	придати	поимати	ссати
<u>вожевати</u>	продати	*отимати	<u>попыгати</u>
<u>звати</u>	попродати	уимати	испытати
завати	отдати	// *отымати	роспытати
назвати	выдати	<u>с</u> думати	<u>извѣгати</u>
(?) возвати	<u>с</u> галати	<u>согнати</u>	<u>спратати</u>
позвати	<u>ждати</u>	выгнати	<u>с</u> а насмихати
<u>переставливати</u>	<u>видати</u>	<u>знати</u>	<u>ѣхати</u>
<u>с</u> а проливати	(?) // <u>с</u> а увидати	<u>с</u> а дознати	приѣхати
<u>отсуливати</u>	<u>вѣдати</u>	познати	доѣхати
<u>надѣливати</u>	<u>с</u> а вѣдати	опознати	поѣхати
<u>пересльщивати</u>	повѣдати	<u>поимнати</u>	взѣхати
<u>торговати</u>	увѣдати	<u>пнати</u>	выѣхати
сторговати	<u>с</u> а увѣдати	(?) <u>поклепати</u>	<u>с</u> а замѣхати
<u>ковати</u>	вывѣдати	<u>пощепати</u>	<u>почати</u>
вковати	<u>прихажати</u>	<u>пощипати</u>	<u>доконѣчати</u>
приковати	<u>лежати</u>	<u>сыпати</u>	<u>отвѣчати</u>
сковати	<u>пережати</u>	(?) <u>поклѣпати</u>	<u>прашати</u>
(?) <u>соковати</u>	(?) <u>держати</u>	<u>брати</u>	<u>с</u> а прашати
<u>жаловати</u>	удержати	собрати	распрашати
пожаловати	<u>бѣжати</u>	отобрати	вспрашати
<u>печаловати</u>	<u>наражати</u>	<u>содрати</u>	<u>прошати</u>
попечаловати	<u>казати</u>	<u>вздирати</u>	<u>с</u> а прошати
<u>с</u> а попечаловати	приказати	<u>с</u> а <u>запирати</u>	попрошати
<u>помиловати</u>	показати	<u>орати</u>	(?) <u>покушати</u>
<u>цѣловати</u>	сказати	взорати	<u>слухати</u>
<u>отпраздновати</u>	отказати	поорати	<u>с</u> а ослушати
(?) <u>тировати</u>	указати	сорати	послушати
<u>с</u> а гнѣвати	(?) <u>урѣзати</u>	<u>писати</u>	<u>слышати</u>
<u>с</u> а розгнѣвати	<u>искати</u>	написати	(?) прослышати
(?) <u>бывати</u>	<u>упускати</u>	переписати	услышати
забывати	<u>воткати</u>	*описати	<u>помѣшати</u>
добывати	выткати	списати	<u>тищати</u>
<u>приказывати</u>	<u>пострѣкати</u>	исписати	(?) <u>с</u> а (си) <u>тщати</u>
сказывати	<u>слати</u>	всписати	<u>пушати</u>
<u>взывать</u>	<u>с</u> а слати	// *отписати	<u>ѣсти</u>
* <u>с</u> а <u>урѣкывати</u>	заслати	<u>печатати</u>	<u>выдерети</u>
<u>присѣкывати</u>	прислати	<u>метати</u>	<u>стети</u>
(?) <u>приплывати</u>	вослати	наметати	<u>везти</u>
<u>стесывати</u>	послати	пометати	привезти

свезти	посадити	<u>са охромити</u>	перемолотити
вывезти	<u>ѳздити</u>	<u>кормити</u>	измолотити
<u>налѳзти</u>	изѳздити	са кормити	<u>воротити</u>
<u>ити</u>	отѳздити	искормити	вворотити
переити	// * <u>обидити</u>	<u>гнити</u>	поворотити
внити	изобидити	<u>са женити</u>	<u>попортити</u>
доити	прибидити	са оженити	(?) <u>бещестити</u>
(?) взонити	<u>водити</u>	<u>казнити</u>	<u>очистити</u>
понити	поводити	<u>осинити</u>	<u>пакостити</u>
прити	<u>годити</u>	<u>учинити</u>	испакостити
<u>потаити</u>	са изгодити	<u>исполнити</u>	(?) <u>сростити</u>
утаити	са пригодити	<u>помнити</u>	<u>пустити</u>
<u>бити</u>	са угодити	упомнити	(?) отпустити
перебити	<u>са родити</u>	<u>звонити</u>	<u>чстити</u>
избити	<u>ходити</u>	<u>гонити</u>	(?) <u>лъстити</u>
добити	заходити	сгонити	<u>обѳстити</u>
побити	входити	выгонити	<u>са отагчити</u>
убити	приходити	(?) <u>ронити</u>	<u>включити</u>
выбити	отходити	<u>взборонити</u>	<u>волочити</u>
<u>разграбити</u>	<u>утвердити</u>	оборонити	выволочити
розграбити	<u>са умилосердити</u>	(?) <u>подернити</u>	<u>омочити</u>
пограбити	<u>блудити</u>	<u>са вѳнити</u>	<u>сочити</u>
(са) <u>хабити</u>	<u>рудити</u>	<u>мѳнити</u>	<u>учити</u>
<u>пособити</u>	<u>са потрудити</u>	<u>пити</u>	<u>измучити</u>
способити	<u>судити</u>	<u>скопити</u>	<u>са поручити</u>
<u>погубити</u>	<u>нарадити</u>	<u>купити</u>	<u>шити</u>
<u>розрубити</u>	са порадити	окупити	ошити
<u>отатѳбити</u>	са урадити	са окупити	сшити
(?) <u>обавити</u>	<u>жити</u>	откупити	(?) <u>гошити</u>
<u>убавити</u>	пожити	укупити	<u>ополошити</u>
<u>правити</u>	<u>вложити</u>	<u>са вступити</u>	<u>пустошити</u>
оправити	взложити	(?) <u>роцѳпити</u>	<u>са потѳшити</u>
поправити	приложити	<u>варити</u>	<u>переколоти</u>
исправити	положити	<u>ударити</u>	<u>класти</u>
са исправити	сложити	са ударити	покласти
отправити	<u>лазити</u>	<u>са удобрити</u>	<u>пасти</u>
управити	(?) отлазити	(?) <u>обагрити</u>	<u>красти</u>
выправити	<u>са возити</u>	<u>крити</u>	окрасти
<u>переставити</u>	<u>са грозити</u>	<u>говорити</u>	са окрасти
приставити	огрозити	<u>творити</u>	покрасти
оставити	<u>пожалити</u>	са творити	<u>вести</u>
поставити	<u>печалити</u>	створити	са вести
роставити	са печалити	<u>досмотрити</u>	взвести
<u>са ливити</u>	са попечалити	росмотрити	розвести
<u>молвити</u>	<u>са наболити</u>	<u>перемѳрити</u>	привести
взмолвити	(?) са <u>донаболити</u>	<u>покосити</u>	довести
смолвити	*са <u>понаболити</u>	<u>носити</u>	повести
са смолвити	<u>молити</u>	са проносити	<u>нести</u>
<u>изловити</u>	са молити	<u>просити</u>	<u>са чести</u>
<u>благословити</u>	* <u>помолити</u>	попросити	са счести
<u>са ѳвити</u>	<u>солити</u>	вспросити	<u>са срости</u>
<u>провадити</u>	<u>промыслити</u>	<u>платити</u>	<u>ѳсти</u>
припровадити	<u>сулити</u>	са платити	<u>усрѳсти</u>
попровадити	посулити	заплатити	<u>сѳсти</u>
<u>са ладити</u>	<u>избѳлити</u>	недоплатити	<u>блности</u>
<u>загладити</u>	<u>надѳлити</u>	са отплатити	поблности
<u>всадити</u>	роздѳлити	<u>молотити</u>	<u>измасти</u>

са измасти	повѣдѣти	принати	постоѣти
<u>погы(б)нути</u>	присвѣдѣти	(?) поднати	<u>потерати</u>
<u>позабнути</u>	<u>сѣдѣти</u>	снати	истерати
<u>свергнути</u>	<u>велѣти</u>	отнати	<u>потагати</u>
<u>са вытергнути</u>	повелѣти	унати	<u>вѣяти</u>
<u>высагнути</u>	<u>понаболѣти</u>	доѣти	<u>дѣяти</u>
<u>замерзнути</u>	// *са понаболѣти	понати	са дѣяти
(?) <u>ринути</u>	<u>учѣлѣти</u>	унати	са надѣяти
// <u>залакнути</u>	<u>имѣти</u>	отгѣяти	издѣяти
<u>са потснути</u>	<u>смѣти</u>	<u>дагати</u>	са подѣяти
<u>прикынути</u>	<u>умѣти</u>	вдагати	<u>сѣяти</u>
покынути	<u>порозумѣти</u>	роздагати	<u>лечи</u>
<u>поманути</u>	<u>доспѣти</u>	продагати	<u>испечи</u>
<u>рути</u>	<u>зрѣти</u>	са продагати	<u>речи</u>
вырути	призрѣти	сдагати	заречи
<u>быти</u>	<u>горѣти</u>	выдагати	наречи
забыти	са розгорѣти	<u>са покагати</u>	(?) посречи
избыти	<u>пересмотрѣти</u>	<u>пособлати</u>	уречи
добыти	<u>хотѣти</u>	(?) <u>явлати</u>	<u>беречи</u>
побыти	всхотѣти	са явлати	<u>поверечи</u>
сбыти	<u>чюти</u>	<u>медлати</u>	<u>притечи</u>
отбыти	учюти	(?) <u>помышлати</u>	<u>пристричи</u>
<u>усторовѣти</u>	<u>ѣти</u>	промышлати	<u>мочи</u>
<u>дѣти</u>	са ѣти	<u>са кланати</u>	са мочи
задѣти	заѣти	са покланати	взмочи
(?) сѣдѣти	наѣти	<u>перечинати</u>	помочи
* <u>обидѣти</u>	снаѣти	(?) <u>са клонати</u>	<u>побѣчи</u>
<u>видѣти</u>	переѣти	<u>розронати</u>	<u>сѣчи</u>
<u>са постыдѣти</u>	взѣти	<u>са боѣти</u>	<u>залачи</u>
<u>вѣдѣти</u>	изѣти	<u>стоѣти</u>	

8. Неизменяемые слова

а	то же	лише	а ни
да	ту же	ѣще	*седни
дать да	аже	развѣѣ	лони
всегда	оже	и	при
тогда	приже	да и	си
// занда	поже	зади	зимуси
суда	борже	межи	ти
за	уже	промежи	// кде ти
ка	боле	ли	да же ти
дома	не	оже ли	аже ти
сельма	зане	се ли	оже ти
на	въ двок	// *ци ли	се ти
ольна	се	*чи ли	аче ли ти
та	сдѣсе	како ли	али ти
съ проста	аче	паки ли	// *ци ти
нынѣча	даче	али	*чи ти
обыша	оче	ѣли	како ти
// кде	// проче	или	то ти
же	// нонѣче	оли	ту ти
да же	нинѣче	коли	аѣ ти
како же	нонѣче	вельми	аѣ ти
также	нынѣче	ни	кдѣ ти

ати	(?) попрѣдно	къ	// то ть
дати	горозно	// какъ	нѣту ть
оти	ино	// пакъ	// ать
пусти	таино	// такъ	// дать
до сыти	оконо	// тамъ	// отъ
// *ци	напрасно	// сѣмъ	устъ
// *а ци	вольно	аминъ	до усть
*чи	по	съ	нѣтъ
*а чи	добро	чересь	опать
// *прочи	про	ать	вспать
о	то	отъ	*прочь
любо	аже то	нѣтъ	// лишь
право	оже то	бы	вершь
перво	коли то	да бы	надобѣ
топерво	яко то	аже бы	кдѣ
долго	ото	дати бы	индѣ
много	что	(?) надо бы	годѣ
дорого	у	*ино бы	сдѣ
до	противу	то бы	на борзѣ
(?) гораздо	ту	что бы	въ борзѣ
поздо	нѣту	// дать бы	отселѣ
зандо	// бѣ	абы	послѣ
борзо	// *ино бѣ	тогда	кромѣ
како	// то бѣ	куды	нѣ
тако	// что бѣ	акы	нинѣ
око	въ	пакы	нонѣ
только	надѣ	(?) опаки	нынѣ
яко	передѣ	// надобѣ	нугнѣ
камо	на передѣ	домовѣ	добрѣ
(?) само	(?) попередѣ	(?) кодѣ	*прочѣ
тамо	предѣ	// жѣ	// межю
сѣмо	тришедѣ	// ажѣ	// промежю
сѣмо	тогодѣ	по семь	ала
но	подѣ	по томѣ	ола
ати но	// прѣдѣ	кѣже день	дѣла
// ать но	безѣ	// нинѣ	нина
(?) ано	изѣ	// нонѣ	ц. нына
рано	низѣ	// нынѣ	хота
абно	на низѣ	// тѣ	